

# HAUS DER WIRTSCHAFT

L'éclairage des postes de travail conforme aux normes malgré un plafond sombre? Zumtobel le sait faire.



ENTRETIEN AVEC CHRISTINE FREY ET  
STEFAN SICK, GÉRANTS DU  
BUREAU D'ARCHITECTES SBS AG

**Architecture, orientation processus et communication. Ce sont les approches que vous mettez en avant sur le site web de votre bureau d'architecture. Dans quelle mesure avez-vous réussi à implémenter cette alliance de concepts dans la « Haus der Wirtschaft » ?**

*Christine Frey:* Avec la « Haus der Wirtschaft », on a réellement réalisé un rêve. Avant même de dessiner un seul trait sur le papier, on s'est posé la question: comment l'homme moderne travaillera-t-il à l'avenir et que devra offrir un employeur moderne? Ce n'est qu'ensuite que nous avons parlé de l'espace de bureau disponible dans l'ancien bâtiment du maître d'ouvrage et des processus susceptibles d'être améliorés dans le nouveau bâtiment. Notre but était de créer un environnement où l'on se sent bien et où la créativité et l'échange sont au premier plan.

**Quelle était pour vous, les architectes, la plus grande particularité de ce projet?**

*Stefan Sick:* La particularité de ce projet réside dans la grande variété des matériaux utilisés. Les matériaux naturels et les couleurs naturelles constituaient une étape de développement que nous avons franchie en commun avec le client. La maxime de SBS AG est la suivante: développer de l'intérieur vers l'extérieur. Tel était à la fois le challenge et la particularité de ce projet. Le cubage, ou le volume du projet était déjà défini par les architectes qui ont élaboré le plan. Ensuite, nous avons pu développer le design intérieur et la mise en valeur des matériaux avec le client. C'était une tâche très fascinante pour nous.



Un environnement de travail moderne et créatif où chacun se sent bien  
- tel était l'objectif du duo d'architectes Stefan Sick et Christine Frey.

**La « Haus der Wirtschaft » poursuit un concept de bureau moderne intégrant un bon équilibre travail-vie privée. Quelle est la contribution de l'architecture et de l'éclairage?**

*Christine Frey:* L'ambiance au poste de travail est cruciale. L'enjeu sont les dimensions de la pièce, les couleurs et les formes. Mais l'enjeu consiste également à révéler toutes les facettes de leur beauté. Avec Zumtobel, nous avons trouvé un partenaire idéal pour orchestrer cette mise en valeur variée et très particulière. Mais évidemment, il ne s'agit pas uniquement d'effets. Il s'agit en premier lieu de réaliser le meilleur éclairage des postes de travail, donc de la lumière indirecte vers le haut, de la lumière directe sur la surface de travail et un éclairage correspondant à l'heure du jour et à la saison.

**Quel est le rôle de la lumière et des luminaires dans ce concept d'espace diversifié?**

*Christine Frey:* Il ne faut surtout pas sous-estimer l'éclairage. Pour créer une ambiance de travail moderne, stimulante, il ne suffit pas de mettre des couleurs et papiers peints sur le mur et d'installer de beaux carrelages ou planchers de bois. L'éclairage joue aussi. Pour chaque pièce individuelle, il faut réfléchir sur l'éclairage et les produits requis afin de mettre en valeur au mieux les détails et les caractéristiques offerts par la pièce.

**Stefan Sick:** La mise en valeur des matériaux et la lumière sont étroitement liées. La grande variété de matériaux souhaitée par le client et que nous avons développée ensemble, était un challenge: Comment associer les différents matériaux pour que tout aille bien ensemble? Comment obtenir une parfaite mise en lumière afin d'étayer l'effet souhaité du matériau et de ne rien corrompre? Pour relever ce défi, notre choix s'est porté sur une combinaison de différentes sources de lumière. Dans les salles de réunion, par exemple, les luminaires de surface circulaires sont complétés par des lèches-mur et des spots.

### **Comment la coopération avec l'équipe Zumtobel s'est-elle déroulée?**

**Christine Frey:** Avec l'équipe Zumtobel, nous étions assis autour d'une table, d'énormes plans devant nous. Ensemble, nous avons parcouru chaque centimètre carré de ce plan et discuté pour chaque pièce de ce qui s'y passe et des tâches que les employés doivent y accomplir. C'est complètement différent si on conçoit un bureau ou une salle de réunion. Ainsi, nous avons avancé mètre par mètre et, grâce à l'expertise et au portefeuille de produits Zumtobel, nous avons finalement réussi à trouver une solution parfaite.



Le bâtiment fournit jour et nuit un accent urbain dans la zone industrielle de Pratteln.

### **Comment avez-vous réussi à obtenir les niveaux d'éclairage requis malgré les plafonds et matériaux sombres?**

**Stefan Sick:** Des matériaux sombres reflètent moins bien la lumière. Pour relever ce défi énorme, nous avons cherché un partenaire puissant, et nous l'avons trouvé avec Zumtobel. Car pour faire valoir le concept de matériaux et de couleurs, les luminaires sont censés fournir non seulement le niveau d'éclairage prescrit mais aussi l'ambiance lumineuse adéquate. Dans les bureaux, l'éclairage repose sur le concept suivant: Les zones de circulation sont dotées d'un éclairage de base linéaire. Pour les postes de travail, on a misé sur des lampadaires. Les lampadaires modernes émettent une composante directe ainsi qu'une composante indirecte de la lumière. En cas de plafonds sombres, c'est avant tout la lumière indirecte qui est déterminante. Trouver le bon luminaire capable d'assurer le niveau d'éclairage global constituait un grand challenge. Le lampadaire LINETIK a maîtrisé cette tâche sans aucune adaptation spécifique. Bien sûr, nous l'avons fait vérifier et justifier par des calculs photométriques au préalable. Son design discret et son aspect industriel s'intègrent par ailleurs parfaitement dans les locaux. La décision en faveur de ce luminaire était très facile à prendre. Il était imbattable.

### **Outre les propres marques de Zumtobel Group, des produits tiers et des solutions spéciales ont également été utilisés dans la « Haus der Wirtschaft ». Quelle était l'importance pour vous et pour le projet de disposer d'une offre d'une seule main?**

**Christine Frey:** Je pense que dans le choix du partenaire d'éclairage, la polyvalence est décisive. Nous, les architectes, expliquons au partenaire d'éclairage l'aménagement des pièces ainsi que nos objectifs et visions. C'est là que l'expérience et la gamme de produits du partenaire d'éclairage entrent en jeu. Si quelque chose ne figurait pas au portefeuille de produits – Zumtobel l'a su rendre possible. L'équipe nous a fourni des solutions géniales.

## Comment la « Haus der Wirtschaft » et l'éclairage en particulier sont-ils acceptés par les employés et les visiteurs?

**Christine Frey:** Nous avons reçu de nombreux compliments. Le résultat suscite de l'enthousiasme chez tout le monde – chez les employés tout comme chez les visiteurs. Ici, chacun se sent bien. Surtout le soir, lorsque la lumière est pleinement mise en valeur, c'est simplement génial.

**Stefan Sick:** On a attendu avec curiosité les réactions de nos clients dont les bureaux se trouvent également dans la « Haus der Wirtschaft ». Faire des calculs est une chose mais effectivement travailler et se sentir à l'aise dans les locaux en est une autre. Les retours sont très bons. Les employés s'y sentent bien et apprécient beaucoup de travailler dans la « Haus der Wirtschaft ».

### Haus der Wirtschaft, Pratteln

Maître d'ouvrage: Trinova Park AG, Steffisburg

Architecture: Züst Gübeli Gambetti z2g, Zurich

Architecte d'intérieur: SBS AG smart building solutions, Pratteln

Installateur-électricien: Marti Elektro-Installationstechnik AG, Bâle

Solution lumière: Lampadaire LINETIK, ligne lumineuse SLOTLIGHT, luminaire suspendu LIGHT FIELDS, luminaire circulaire décoratif ONDARIA, spot VIVO, downlight MICROS, réglettes lumineuses LINARIA et Thorn PopPack, système de chemin lumineux TECTON, ligne lumineuse Thorn Equaline, luminaire sur mât Thorn Urba, borne Thorn Raze, luminaire de façade Thorn Cesar, luminaire encastré au sol acdc Plaza



L'ensemble des informations sur le projet est disponible sur: [zumtobel.ch/hausderwirtschaft](https://zumtobel.ch/hausderwirtschaft)

07 / 2021 © Zumtobel Lighting GmbH

Le contenu technique est valable au moment de la rédaction du document. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Veuillez vous renseigner auprès de votre bureau de vente responsable

Photos: Jens Ellensohn



**ZUMTOBEL**